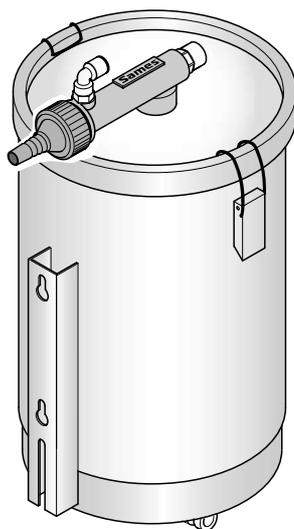




From February 1st, 2017 SAMES Technologies SAS becomes SAMES KREMLIN SAS  
A partir du 1/02/17, SAMES Technologies SAS devient SAMES KREMLIN SAS

**SAMES**  **KREMLIN**



DES03158

# Manuel d'emploi

## Réservoir distributeur de poudre CSV 137

FRANCE **SAMES Technologies.** 13 Chemin de Malacher 38243 Meylan Cedex  
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - Fax. 33 (0)4 76 41 60 90 - [www.sames.com](http://www.sames.com)

USA **SAMES Technologies Inc.** 11998 Merriman Road, Livonia, Michigan, 48 150  
Tel. (734) 261.5970 - Fax. (734) 261.5971 - [www.sames.com](http://www.sames.com)

Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse de SAMES Technologies.

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable et n'engagent en aucune manière SAMES Technologies.

© SAMES Technologies 2005



**IMPORTANT :** Sames Technologies est déclaré organisme de formation auprès du ministère du travail.

**Des formations permettant d'acquérir le savoir faire indispensable à la mise en oeuvre et à la maintenance de vos équipements sont dispensées tout au long de l'année.**

**Un catalogue est disponible sur simple demande. Vous pourrez ainsi choisir, parmi l'éventail de programmes de formation, le type d'apprentissage ou de compétence qui correspond à vos besoins et objectifs de production.**

**Ces formations peuvent être dispensées dans les locaux de votre entreprise ou au centre de formation situé à notre siège de Meylan.**

**Service formation :**

**Tel.: 33 (0)4 76 41 60 04**

**E-mail : [formation-client@sames.com](mailto:formation-client@sames.com)**

# Réservoir distributeur de poudre CSV 137

1. Règles de sécurité- - - - -	4
2. Description - - - - -	4
2.1. <i>Description générale</i> . . . . .	4
2.2. <i>Caractéristiques</i> . . . . .	5
2.2.1. <i>Caractéristiques générales</i> . . . . .	5
2.2.2. <i>Caractéristiques pneumatiques</i> . . . . .	5
3. Principe de fonctionnement - - - - -	5
4. Entretien- - - - -	5
4.1. <i>Entretien et vérifications périodiques</i> . . . . .	5
4.2. <i>Démontage et remontage</i> . . . . .	6
4.3. <i>Dépannage</i> . . . . .	6
5. Pièces de rechange- - - - -	7



**IMPORTANT : Ce document comporte des liens aux manuels d'emploi suivants:**  
Pour toute information concernant la pompe à poudre **CS 127** voir [RT n° 6368](#).

## 1. Règles de sécurité



**IMPORTANT : Le réservoir CSV 137 est uniquement destiné à stocker de la peinture en poudre. Cet équipement peut être dangereux s'il n'est pas utilisé conformément aux règles de sécurité précisées dans ce manuel (c.f. les articles R233-140 à R233-150 du code du travail, relatifs aux cabines de peinture et de poudrage).**

- Toutes les structures conductrices telles que sols, parois du poste de projection de poudre, plafonds, barrières, pièces à peindre, réservoir distributeur de poudre,..., placées à proximité de l'emplacement de travail ainsi que la borne de terre du module de commande électropneumatique, doivent être reliées électriquement au système de mise à la terre de protection de l'alimentation électrique.
- Il est impératif de relier le réservoir à la terre.

Plage de température de fonctionnement : de 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F).

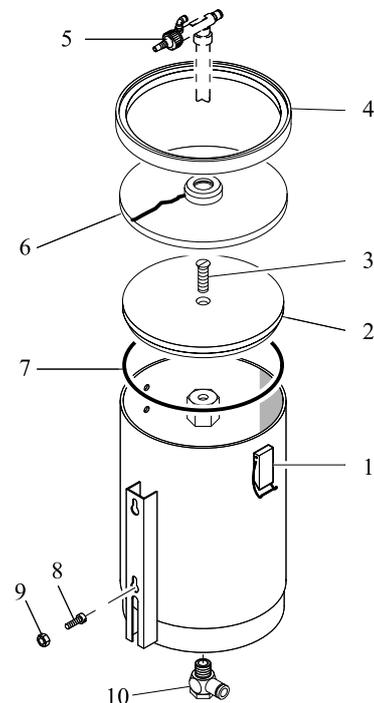
## 2. Description

### 2.1. Description générale

Le mini-réservoir **CSV 137** est principalement constitué des éléments suivants :

- Un corps de réservoir (1) équipé de fermetures grenouillères.
- Une plaque de fluidisation (2) fixée au fond du corps de réservoir à l'aide d'une vis (3). L'étanchéité entre le corps de réservoir et la plaque de fluidisation est assurée par un joint (7).
- Une plaque d'échappement (6) au travers de laquelle est positionné une pompe à poudre CS 127 (5) destiné à l'aspiration de la poudre.
- Un couvercle (4) assurant le maintien de la plaque d'échappement.
- Un raccord banjo (10) permet l'alimentation en air «de fluidisation» du réservoir.
- Un couvercle (4) assurant le maintien de la plaque d'échappement.

Le réservoir **CSV 137** peut être fixé à l'aide des vis (8) et des écrous (9).

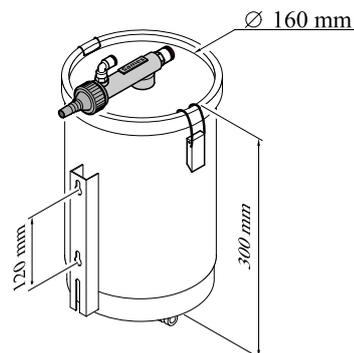


DES00406

## 2.2. Caractéristiques

### 2.2.1. Caractéristiques générales

- Capacité du réservoir **CSV 137** : 5 litres (soit environ 2,5 kg de poudre fluidisée).
- Masse du réservoir **CSV 137** vide : 1,650 kg.
- Encombrement : 31 x 31 x 33 Cm



DES00397

### 2.2.2. Caractéristiques pneumatiques

Caractéristique	Valeur
Pression d'air de «fluidisation»	1 bar (15 psi)
Caractéristiques de l'air comprimé selon la norme ISO 8573-1	
Point de rosée maxi à 6 bar (90 psi)	Classe 4 soit +3°C (+ 38°F)
Granulométrie maxi des polluants solides	Classe 3 soit 5 microns
Concentration maxi en huile	Classe 1 soit 0,01 mg/m <sup>3</sup> (*)
Concentration maxi en polluants solides	Classe 3 soit 5 mg/m <sup>3</sup> (*)

- Débit d'air «de fluidisation» : négligeable (env. 0,05 m<sup>3</sup>/h).
- Débit d'air «de transport» : 6 m<sup>3</sup>/h.

**m<sub>0</sub><sup>3</sup> : débit volumique rapporté à la pression atmosphérique normale (1013 mbar) et à la température de 0 °C (32 °F).**

## 3. Principe de fonctionnement

La peinture en poudre est contenue dans le réservoir dans lequel la poudre est fluidisée au moyen d'un courant d'air issu de son fond poreux.

Elle est ensuite transportée au moyen d'un jet d'air, par la pompe à poudre, jusqu'au pistolet auquel il est connecté par l'intermédiaire d'un tuyau de transport de poudre.

## 4. Entretien

### 4.1. Entretien et vérifications périodiques



**IMPORTANT : Toutes les opérations de nettoyage ne doivent se faire qu'au moyen d'un jet d'air, d'un chiffon ou éventuellement d'une brosse. Il ne faut jamais utiliser d'eau pour nettoyer l'équipement.**

Nettoyer le réservoir à chaque changement de couleur de poudre.

#### 4.2. Démontage et remontage

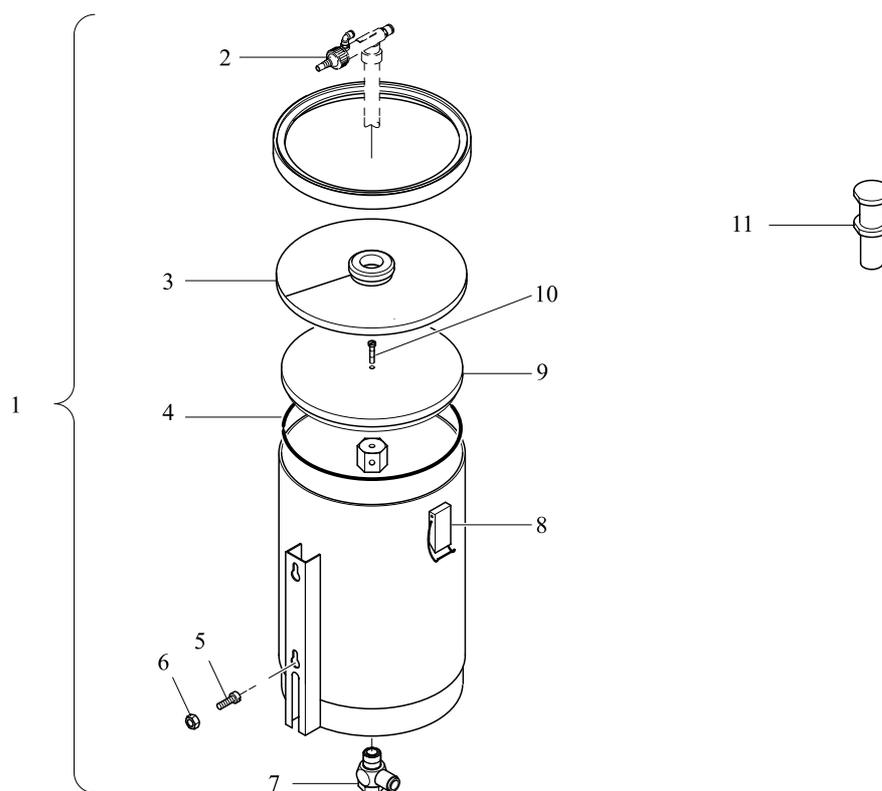
Le raccord d'air de fluidisation est du type «rapide» :

- Pour fixer le tuyau d'air «de fluidisation», il suffit de le pousser à fond dans le raccord.
- Pour séparer le tuyau du raccord, il suffit de pousser la bague qui entoure le tuyau vers le raccord, et de le retirer.

#### 4.3. Dépannage

Symptômes	Causes probables	Remèdes
La poudre sort par à-coups.	Fluidisation de la poudre insuffisante.	Nettoyer la plaque poreuse. La remplacer si nécessaire.

## 5. Pièces de rechange



DES00388

Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente
1	1526440	Réservoir CSV 137 complet	1	1
2	<a href="#">voir RT n° 6368</a>	Pompe à poudre CS 127	1	1
3	758267	Plaque d'échappement montée *	1	1
4	740740	Joint de plaque poreuse	1	1
5	X2BVCB227	Vis C M 6 x 25 Ac. zingué	2	1
6	X2BEHU006	Ecrou H M 6	2	1
7	F6RLPS104	Raccord banjo Ø 6 mm - 1/4"	1	1
8	732884	Corps de réservoir avec grenouillères	1	1
9	435667	Plaque de fluidisation	1	1
10	X2BVFP188	Vis F/90 M 5 x 30 Ac. 8,8	1	1
11	F6RLZX397	Bouchon Ø 6 mm	1	1

\* = comprenant la plaque d'échappement, le support de la pompe à poudre, le joint torique et le fil de masse